

HYGIENEREGELN

HYGIENE RULES

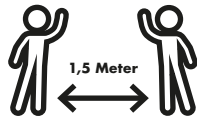
PROTOCOLE SANITAIRE



Maskenpflicht auf dem Veranstaltungsgelände (FFP2 / OP)

Mask mandatory on all event sites (FFP2 masks / OP masks)

Masque obligatoire sur tous les sites de l'événement (masques FFP2 / masques chirurgicaux)



1,5m Mindestabstand halten

Keep 1.5m minimum distance

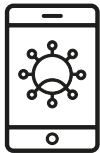
Maintenir 1,5m de distance



Geimpft – Genesen – Getestet (3G)

Vaccinated – Recovered – Tested

Vacciné – Guéri – Testé



Apps zur Kontaktnachverfolgung

Contact tracing apps

Application de traçage des contacts



Kontakte und Interaktionen vermeiden

Avoid contacts and interactions

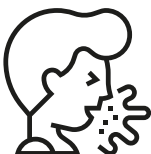
Respect des gestes barrières



Regelmäßige Handhygiene

Wash your hands regularly

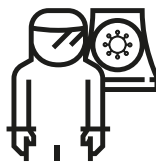
Se laver les mains régulièrement



Bei Symptomen zuhause bleiben und einen Arzt aufsuchen

In case of symptoms stay at home and see a doctor

En cas de symptômes, restez chez vous et consultez un médecin



Anti-Covid Teams

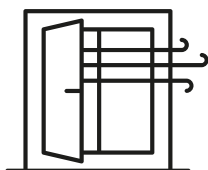
Équipes anti-covid



Menschenansammlungen vermeiden

Avoid crowds

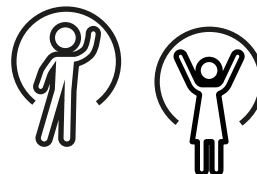
Évitez les foules



Regelmäßiges Lüften von Innenräumen (Permanence & Pressezentrum)

Regular ventilation of indoor spaces (Permanence & press center)

Aérer régulièrement les espaces clos (Permanence & centre de presse)



Eigenen Bereich nicht verlassen


Do not leave your own bubble

Ne pas quitter sa propre bulle

HYGIENEREGELN

HYGIENE RULES


PROTOCOLE SANITAIRE

 **Als vollständig Geimpfte** gelten Personen, die noch nicht nachweislich an COVID-19 erkrankt waren und einen Impfnachweis auf Papier oder in elektronischer Form haben und die letzte erforderliche Einzelimpfung vor über 14 Tagen erhalten haben. Bei BioNTech, Moderna und AstraZeneca sind dafür zwei Dosen nötig. Bei Johnson & Johnson reicht eine Dosis. Als vollständig Geimpfte gelten außerdem Personen, die an COVID-19 erkrankt waren und einen Impfnachweis auf Papier oder in elektronischer Form haben und eine Impfdosis erhalten haben. Aus den Unterlagen muss außerdem hervorgehen, dass sie eine COVID-19 Erkrankung überstanden haben.

Als Genesene gelten Personen, die nachweislich positiv auf das Corona Virus mit einem PCR-Test getestet wurden. Die Testung muss zwischen 28 Tagen und 6 Monaten zurückliegen.

Als Getestete gelten Personen, die innerhalb der letzten 24 Stunden mit einem Antigen-Schnelltest oder einem PCR-Test getestet wurden.


Mit Mund-Nasen-Bedeckungen sind hier und im Folgenden medizinische Masken (OP-Masken) oder FFP2-Masken gemeint. Sog. „Alltagsmasken“ sind nicht erlaubt.

 **Fully vaccinated** individuals are those who have not yet had a proven case of COVID-19, and who have a certificate of vaccination, either paper or electronic, and who have had the last required dose of vaccine for more than 14 days. For BioNTech, Moderna and AstraZeneca, this requires two doses. For Johnson & Johnson, one dose is sufficient. Individuals are also considered fully vaccinated if they have already had COVID-19 and have proof of vaccination, either paper or electronic, and have received one dose of vaccine. The document must also prove that they are recovered of COVID-19.

Recovered persons are those who have tested positive for Corona virus with a PCR test. The test must be at least 28 days old and no more than 6 months old.

Persons tested are defined as those who have been tested within the last 24 hours with a rapid antigen test or a PCR test.

Mouth-nose coverings here and in the following refer to medical masks (surgical masks) or FFP2 masks are meant. Homemade masks and tissue masks not allowed.

 **Les personnes pleinement vaccinées** sont celles qui n'ont pas encore eu de cas avéré de COVID-19, et qui disposent d'un certificat de vaccination, papier ou électronique, et qui ont reçu la dernière dose de vaccin requise depuis plus de 14 jours. Pour BioNTech, Moderna et AstraZeneca, cela nécessite deux doses. Pour Johnson & Johnson, une seule dose est suffisante. Les personnes sont également considérées comme pleinement vaccinées si elles ont déjà eu le COVID-19 et qu'elle possède un justificatif de vaccination, papier ou électronique, et ont reçu une dose de vaccin. Le document doit également prouver qu'elles sont guéries de la maladie COVID-19.

Les personnes guéries sont celles qui ont été testées positives au Corona virus avec un test PCR. Le test doit dater de 28 jours minimum et 6 mois maximum.

Les personnes testées sont celles qui ont été testées dans les dernières 24 heures avec un test PCR ou antigénique.

Nous entendons ici par masque, soit des masques FFP2, soit des masques chirurgicaux. Les masques faits maison et les masques en tissu ne sont pas autorisés.